

I BAMBINI E IL PERCORSO TERMALE SENSORIALE

CHILDREN AND SPA SENSORY PATH

1 – E' vietato l'uso dei locali ai bambini non accompagnati. It's forbidden the entrance to unaccompanied children.

2 – L'ingresso autonomo alle piscine termali è consentito solo ai maggiori di anni 18.

Separate entrance to the thermal pools only to older than 18 years.

3 – Nelle piscine termali è vietato l'accesso ai bambini di età inferiore ai 6 anni. Entrance is forbidden to the thermal pools to children under 6 years old.

4 – I bambini dai 6 anni compiuti possono accedere alle piscine termali solo se accompagnati da un adulto responsabile della tutela e del comportamento degli stessi. Children older than 6 years have to be accompanied by an adult responsible for the protection and behavior of the same.

5 – Ogni adulto può accedere alle piscine termali accompagnando al massimo due bambini. Each adult has access to the thermal pools with two children maximum.

6 – I bambini fino a 12 anni possono entrare in piscina termale solo se muniti di braccioli. Children under 12 can get in the thermal pools with armrests.

7 – I bambini sotto i 16 anni non sono autorizzati a seguire le lezioni di fitness in acqua. Children under 16 are not allowed to take water aerobic classes.

8 – La permanenza in vasca non è consentita per più di 15 minuti consecutivi. Water stay is not permitted for more than 15 consecutive minutes.

9 – Fino a 16 anni è consentito accedere esclusivamente alle piscine a 30 e 32 °C. Up to 16 years old children are allowed to access only to the 30 and 32 °C pools.

10 – Il Grottino con miorilassamento all'infrarosso è riservato ai maggiori di anni 18. Infrared relaxation Grottino is reserved for more than 18 years old.

11 – E' vietato tuffarsi e/o immergersi sott'acqua. Diving and/or dive underwater is not allowed.

12 – I genitori o i tutori sono tenuti a sorvegliare attentamente i bambini e a non lasciarli soli nelle piscine termali.

Parents or guardians are required to closely monitor children, and not leave them alone in the pools.

13 – I genitori o i tutori sono i soli responsabili del rispetto del suddetto regolamento e di eventuali danni e/o lesioni derivanti dall'inosservanza del medesimo.

Parents or guardians are responsible for compliance with these rules and any damage and/or injury resulting from failure of the same.

Firma per accettazione (Il genitore o il tutore del minore)

Signature (parent or guardian minor)
